



Briselē, 2016. gada 7. oktobrī
(OR. en, de)

12860/16
ADD 1

Starpiestāžu lieta:
2013/0029 (COD)

CODEC 1379
TRANS 375

"I/A" PUNKTA PIEZĪME

Sūtītājs:	Padomes Ģenerālsēkretariāts
Saņēmējs:	Pastāvīgo pārstāvju komiteja / Padome
Temats:	Projekts – Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīva, ar ko Direktīvu 2012/34/ES groza attiecībā uz iekšzemes dzelzceļa pasažieru pārvadājumu tirgus atvēršanu un dzelzceļa infrastruktūras pārvaldību (pirmais lasījums) – Padomes nostājas pirmajā lasījumā un Padomes paskaidrojuma raksta pieņemšana = paziņojums

Vācijas Federatīvās Republikas paziņojums

Vācijas Federatīvās Republika atbalsta kompromisus, kuri panākti par ceturtās dzelzceļa tiesību aktu paketes politisko pīlāru un kuri integrētām sistēmām dos turpmākas pastāvēšanas iespēju, vienlaicīgi finanšu plūsmām paredzot stingru un efektīvu regulējumu un pārredzamību.

Vācijas Federatīvajai Republikai ir svarīgi atzīmēt, ka 7.d pantā ir izklāstīti nosacījumi finanšu darījumu kontrolei, piemēram, attiecībā uz dividenžu maksājumiem un kredītiem, un ka ar 17. apsvērumu netiek ieviesti nekādi papildu noteikumi.

Vācijas Federatīvā Republika joprojām 7.d pantu un 18. apsvērumu saprot tā, ka infrastruktūras pārvaldnieki ieņēmumus un dividendes var īpašniekam maksāt tieši vai ar kādas citas uzņēmumā esošas juridiskas vienības starpniecību. Termins "uzņēmuma īpašnieks", kuram saskaņā ar 7.d pantu var pārskaitīt ienākumus, ir jāsaprot tā, ka tas ietver ne tikai valsti kā tiešo infrastruktūras uzņēmuma īpašnieku, bet arī valsti kā galīgo īpašnieku.
